375R0584

7.3.75 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 61/25

# KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 584/75

## av den 6 mars 1975

## om fastställande av tillämpningsföreskrifter för systemet med anbudsgivning för exportbidrag för ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 359/67/EEG av den 25 juli 1967 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris([1]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 476/75([2]),

med beaktande av rådets förordning nr 366/67/EEG av den 25 juli 1967 om fastställande av allmänna bestämmelser för beviljande av exportbidrag för ris och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen([3]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 478/75([4]), särskilt artikel 3a.2 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 3a i förordning nr 366/67/EEG föreskrivs att exportbidrag i tillämpliga fall får fastställas genom en anbudsinfordran för en bestämd kvantitet.

Närmare bestämmelser för ett sådant anbudsförfarande bör fastställas.

För att säkerställa att samtliga berörda parter i gemenskapen behandlas likvärdigt, skall anbudsinfordringarna ske enligt enhetliga principer. För detta ändamål bör offentliggörandet av beslutet om att inleda ett anbudsförfarande i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* åtföljas av ett tillkännagivande om anbudsinfordran.

Syftet med att fastställa ett exportbidrag genom en anbudsinfordran är att möjliggöra en bättre styrning av marknaden. För detta ändamål är det nödvändigt att anbuden innehåller de upplysningar som är nödvändiga för bedömningen av dem och att de åtföljs av vissa formella åtaganden.

Ett högsta exportbidrag bör fastställas. Denna metod gör det möjligt att tilldela kontrakt för samtliga berörda kvantiteter.

Det kan uppstå marknadssituationer då det vid en granskning av planerad export ur ekonomisk synpunkt, visar sig att kommissionen istället för att fastställa ett bidrag bör lämna anbuden utan vidare åtgärd.

För att tillse att exporten genomförs i enlighet med den licens som utfärdas inom ramen för anbudsförfarandet, bör en säkerhet krävas för anbudet, som förverkas om anbudet återtas.

Förfaranden bör fastställas för hur anbudsgivarna skall underrättas om resultatet av anbudsinfordran och för utfärdandet av den exportlicens som är nödvändig för de tilldelade kvantiteterna.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Beslutet om att inleda en anbudsinfordran enligt artikel 3a.1 i förordning nr 366/67/EEG skall antas enligt det förfarande som fastställs i artikel 26 i förordning nr 359/67/EEG.

I ett sådant beslut skall villkoren för anbudsinfordran anges. Dessa villkor skall säkerställa lika tillträde för alla som är etablerade inom gemenskapen och de får i undantagsfall föreskriva en särskild giltighetstid för exportlicenser som utfärdas i samband med den berörda anbudsinfordran.

2. När en anbudsinfordran inleds skall den åtföljas av ett tillkännagivande om anbudsinfordran som kommissionen utarbetar. Detta tillkännagivande skall bland annat innehålla upplysningar om den totala kvantitet för vilken ett högsta exportbidrag får fastställas enligt artikel 5.1, om de olika datum som gäller för inlämnande av anbud och om de behöriga myndigheter i medlemsstaterna till vilka anbuden skall inlämnas. En frist på minst tio dagar skall iakttas från det att tillkännagivandet offentliggörs till den första dag som fastställs för anbudsingivning. I tillkännagivandet skall även anges den sista dagen för anbudsinlämning.

([1]) EGT nr 174, 31.7.1967, s. 1.
([2]) EGT nr L 52, 28.2.1975, s. 31.
([3]) EGT nr 174, 31.7.1967, s. 34.
([4]) EGT nr L 52, 28.2.1975, s. 34.

3. Både det beslut som anges i punkt 1 och det tillkännagivande som anges i punkt 2 skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

*Artikel 2*

1. Anbuden skall inges skriftligen, antingen direkt till den behöriga myndigheten mot mottagningsbevis eller sändas till denna myndighet i ett rekommenderat brev, per telex eller telegram.

2. I anbudet skall anges

a) den anbudsinfordran som anbudet avser,

b) anbudsgivarens namn och adress,

c) slag och kvantitet av den produkt som skall exporteras,

d) det föreslagna exportbidraget per ton i den medlemsstats valuta där ovannämnda myndighet är belägen.

3. Ett anbud är endast giltigt om

a) det innan tidsfristen för inlämnande av anbud löper ut, föreligger bevis för att anbudsgivaren har ställt den säkerhet som krävs för anbudsinfordran,

b) det åtföljs av ett skriftligt åtagande att inom två dagar från mottagandet av det meddelande som anges i artikel 6 om tilldelning av ett kontrakt, inge en ansökan om exportlicens för den tilldelade kvantiteten, försedd med en ansökan om förutfastställelse om ett exportbidrag som är lika med den som anges i anbudet.

4. Ett anbud som inte lämnas i enlighet med bestämmelserna i denna artikel eller som innehåller andra villkor än dem som anges i tillkännagivandet om anbudsinfordran, skall inte beaktas.

5. När ett anbud har lämnats får det inte återtas. Bestämmelserna i artikel 5.3 i förordning (EEG) nr 193/75 skall inte gälla för en ansökan om licens som inlämnas enligt punkt 3 b.

*Artikel 3*

1. Ett anbud skall endast beaktas om en säkerhet ställs.

Säkerhetens storlek skall fastställas i förordningen om inledningen av ett anbudsförfarande för exportbidraget.

2. Anbudsgivaren får ställa säkerheten antingen i kontanter eller i form av en garanti som ställs av ett institut som uppfyller de kriterier som den berörda medlemsstaten fastställer.

Varje medlemsstat skall delge kommissionen de kriterier den föreskriver för tillämpningen av föregående stycke och kommissionen skall i sin tur underrätta de övriga medlemsstaterna om detta.

*Artikel 4*

1. Anbuden skall granskas under ett slutet sammanträde av medlemsstaternas behöriga myndigheter. De personer som är närvarande vid granskningen har tystnadsplikt.

2. Anbuden skall utan dröjsmål överlämnas till kommissionen i anonym form.

*Artikel 5*

1. På grundval av de lämnade anbuden skall kommissionen i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 26 i förordning nr 359/67/EEG, besluta antingen att fastställa ett högsta exportbidrag med beaktande särskilt av de kriterier som fastställs i artikel 2 och 3 i förordning nr 366/67/EEG, eller att inte göra någon tilldelning.

2. Om ett högsta exportbidrag fastställs skall ett kontrakt tilldelas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

*Artikel 6*

Så snart kommissionen har fattat ett beslut enligt artikel 5.1, skall den berörda medlemsstatens behöriga myndighet skriftligen underrätta samtliga anbudsgivare om resultatet av deras deltagande i anbudsförfarandet.

*Artikel 7*

1. Utom i fall av force majeure skall den säkerhet som krävs enligt artikel 3 frisläppas endast för den kvantitet för vilken anbudsgivaren framlägger bevis för att den har exporterats i enlighet med en exportlicens som är utfärdad med stöd av artikel 8, eller för vilken hans anbud har avslagits. Säkerheten skall frisläppas omedelbart.

2. Vid force majeure skall bestämmelserna i artikel 20 i förordning (EEG) nr 193/75 tillämpas.

*Artikel 8*

1. Vid utgången av den period som anges i artikel 2.3 b, skall tilldelningen av ett kontrakt ge den berörda parten rätt till utfärdande av en exportlicens för den kvantitet som anbudet avser.

2. Trots bestämmelserna i artikel 3 i förordning (EEG) nr 193/75 får det fastställas att de rättigheter som en exportlicens utfärdad med stöd av föregående punkt medför, inte får överlåtas.

*Artikel 9*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 mars 1975.

*På kommissionens vägnar*
P. J. LARDINOIS
*Ledamot av kommissionen*